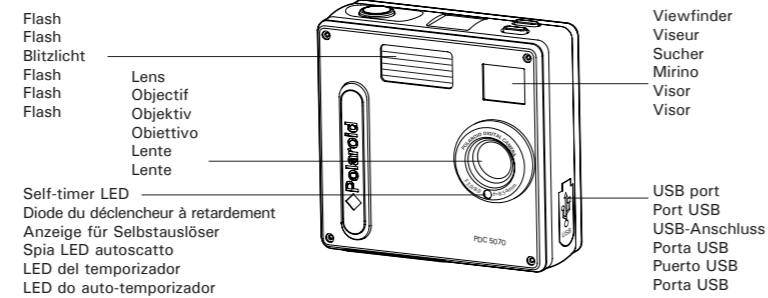
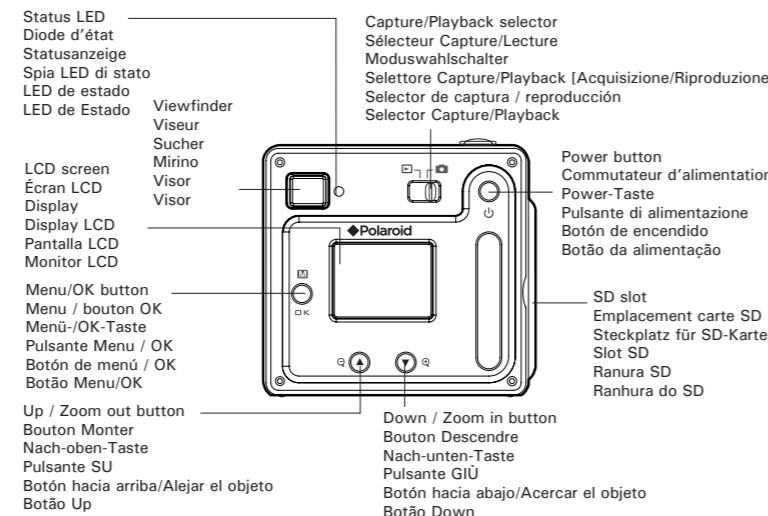


Product Overview/Vue d'ensemble du Produit/ Produktüberblick/ Descrizione del prodotto/ Composición del producto/Aspecto Geral do Produto

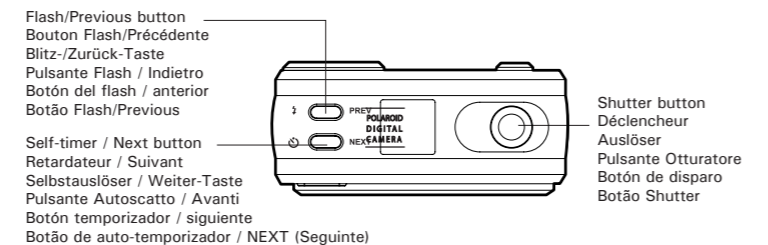
Camera /Appareil Photo / Kamera /Fotocamera / Cámara / Máquina Fotográfica



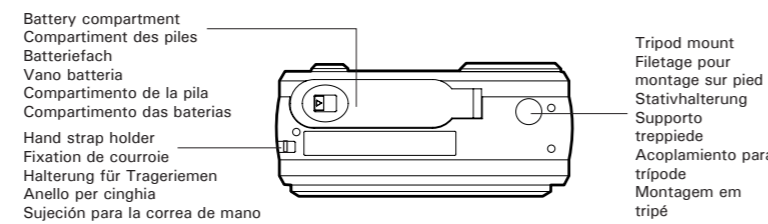
Front View / Vue de face / Ansicht von vorn / Vista anteriore / Vista frontal / Vista Frontal



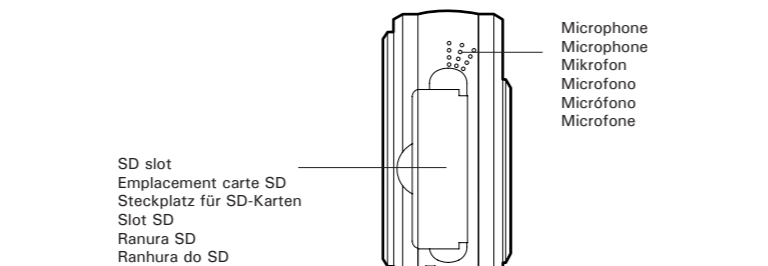
Back View / Vue arrière / Ansicht von hinten / Vista posteriore / Vista posterior / Vista Posterior



Top View / Vue de dessus / Ansicht von oben / Vista dall'alto / Vista superior / Vista Superior



Bottom View / Vue de dessous / Ansicht von unten / Vista dal basso / Vista inferior / Vista Inferior



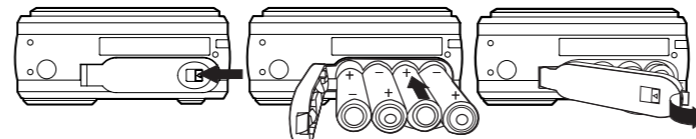
Side view / Vue latérale / Seitenansicht / Vista laterale / Vista lateral / Vista Lateral

**Quick Start Guide
Guide de Démarrage rapide
Schnellanleitung
Guida Rapida
Guía Rápida de Inicio
Guia de Início Rápido**

Installing the Batteries

Four AAA-size batteries are supplied with the product.

- To open the battery door, slide the button in the direction as shown to release.
- Insert the batteries as shown, ensuring you follow the +/- signs correctly.
- Close the battery door.



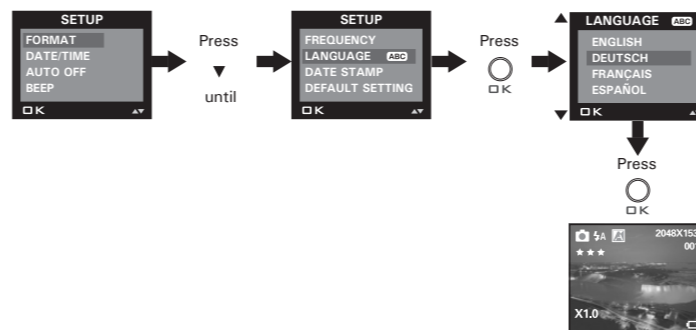
Turning the Camera On and Off

To turn on the camera, fully press and hold the Power button until the Status LED turns green. The LCD screen is activated. Press and hold the Power button again, "Goodbye" will show on the LCD screen and the camera will turn off.

Setting Display Language

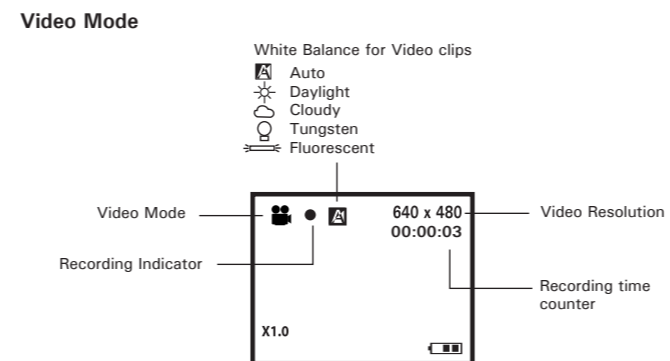
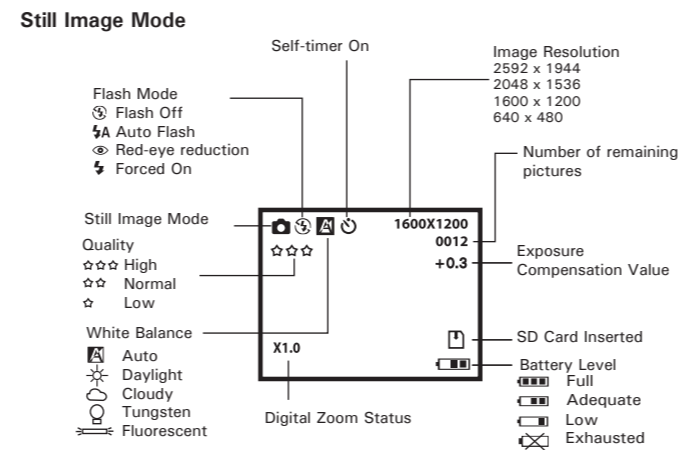
Under this setting, you can select the language you prefer for the LCD screen.

- Turn on the camera.
- Set the camera to Still Image mode.

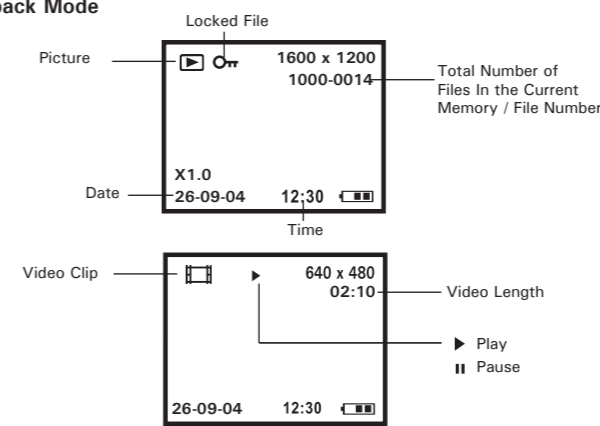


Checking Camera Status

Turn on the camera, view the camera LCD screen to check which camera settings are active. If feature icon is not displayed, that particular feature is not activated.



Playback Mode



Taking a Picture

Taking pictures at approximately 3.2 feet to infinity (1 metre to infinity).

- Turn on the camera.
- Set the camera to Still Image mode.
- Frame your subject using the LCD screen or the viewfinder.
- Press the Shutter button to take a picture. A beep will sound. Hold the camera steady until the conclusion of the beep. The end of the beep indicates the picture has been taken.

Setting the Flash Mode

The Flash Range is approximately 3.2 feet to 6.5 feet (1 to 2 metres).

- Turn on the camera.
- Set the camera to Still Image mode.
- Press Flash button to cycle through the flash mode until the one you want is shown on the LCD screen.

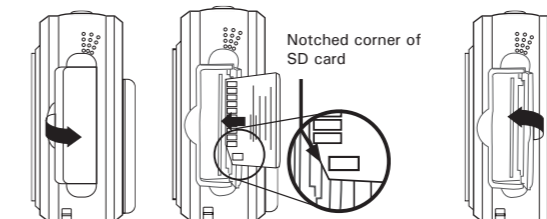
Recording Video Clips

- Turn on the camera.
- Set the camera to Video mode.
- Frame your subject using the LCD screen.
- Press the Shutter button completely down to start recording.
- Press the Shutter button again to stop recording, or recording stops when the current memory is full.

Using the SD (Secure Digital) Card

Your camera comes with built-in flash memory for storing pictures and video clips. You can expand the memory using a commercially available SD card (up to 1GB). The camera senses whether a memory card is inserted, and automatically saves pictures and video clips accordingly. Note that you cannot save pictures or video clips to the built-in flash memory while a memory card is installed in the camera.

Inserting a SD Card
Turn off the camera and open the SD slot cover as illustrated. Insert the SD ensuring the card is inserted the correct position as illustrated. On the inner side of the SD slot cover, there is a diagram showing the proper insertion orientation.



Removing the SD Card
To remove the SD, turn off your camera and open the SD slot cover. Gently push the SD inwards and then release it for the SD to eject. Take the SD card out and close the card slot cover.

Installing the Software Onto a Computer

For Windows® Users:

- IMPORTANT!**
- Please backup all the necessary data before any driver and software installation.
 - The CD-ROM is tested and recommended to use under English Windows OS.
 - Please restart the computer after installing the software.

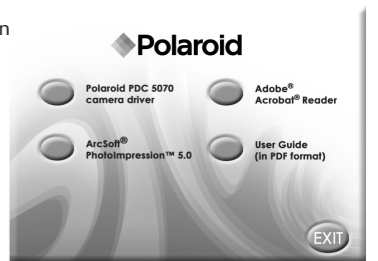
IMPORTANT! (For Windows® 98SE)
Windows® 98SE needs to install the PDC 5070 Camera Driver for Mass Storage function. After the installation, please restart the Windows before connecting the camera to the PC.

IMPORTANT!
To experience higher performance in graphics and sound when you're watching video clips on your PC, it is recommended to install the DirectX ver. 9.0 or above. It can be downloaded from <http://www.microsoft.com/directx>

IMPORTANT! (For Windows® Me, 2000, XP)
Directly plug-in the camera to transfer and play the pictures and video clips. No need to install the camera driver.

- Before you begin, close all other software applications open on your computer.
- Insert the CD supplied into the computer CD-ROM Drive.
- The CD User Interface Screen will automatically launch.
- With the mouse, click on each software interface button in turn as follow the on screen instructions.

NOTE:
If the setup screen does not appear after loading the CD, then you can manually start it by double-clicking the "My Computer" icon on your desktop, then double-clicking the icon for the CD-ROM drive. When the CD-ROM window opens, double-click the "INSTALL.EXE" icon.



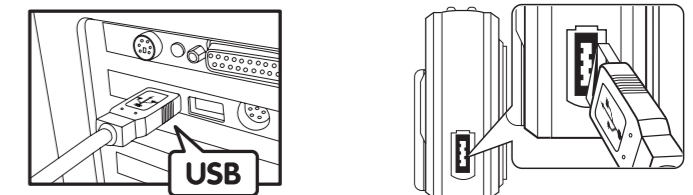
For Macintosh Users:

- Before you begin, close all other software applications opened on your computer.
- Insert the CD supplied into the computer CD-ROM Drive.
- Double click the CD-ROM icon "Polaroid".
- Install the software included.

Connecting to Your Computer

For Windows® and Macintosh Users:

Connecting with the USB Cable.



- Turn on the camera.
- Plug the labelled end of the USB cable into the socket marked on your computer.
- Plug the other end of the USB cable into the port on your camera.
- Turn on the camera and an interface "New Hardware Found" will show on the computer desktop.
- A removable disk drive will be installed onto your computer automatically.

Transferring Pictures and Video Clips to a Computer

IMPORTANT!
Make sure the camera's driver type is the Mass Storage mode before transferring pictures and video clips to a computer.

For Windows® Users:

- Turn on the camera
- Set the camera to Playback mode.
- Connect the camera to a computer via the USB cable.
- Open the Windows® Explorer and then you can see a "Removable Disk" drive.
- Double click "Removable Disk" -> double click "DCIM"-> double click "100MEDIA".
- All the pictures and video clips are in the "100MEDIA" folder. Highlight the pictures or video clips and drag them to a folder of your choice. You can also create sub-folders to group them or use the Arcsoft software to edit and manage the pictures or video clips.

For Macintosh Users:

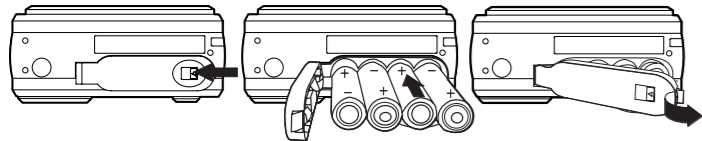
- Turn on the camera
- Set the camera to Playback mode.
- Connect the camera with Mac via USB cable, the systems will automatically recognize the MASS STORAGE drive named "untitled".
- Double click the folder "untitled" to enter sub-folder "DCIM".
- Double click the folder "DCIM" to enter sub-folder "100MEDIA".
- You can copy the pictures and video clips from this folder "100MEDIA" and paste to the hard disk.

Refer to the user guide (included in the CD-ROM in PDF format) for detail use of the camera and software installation. Please install Adobe Acrobat Reader in order to read the user guide.

Installation des piles

Quatre piles AAA sont fournies avec l'appareil.

1. Pour ouvrir le compartiment à piles, faites coulisser son bouton.
2. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée (+/-).
3. Pour fermer le compartiment à piles, faites coulisser son bouton, ramenez la trappe en position et relâchez le bouton.



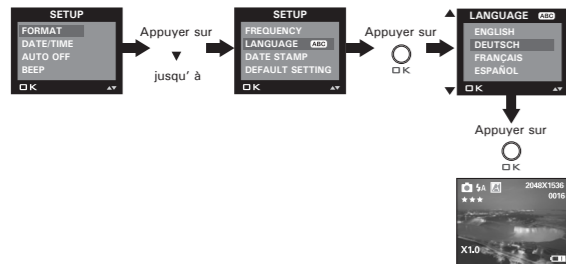
Mise en marche et arrêt de l'appareil

Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton de mise sous tension enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état devienne vert. L'écran LCD est allumé. Maintenez à nouveau le bouton de mise sous tension enfoncé : le message « Good Bye » s'affiche sur l'écran, puis l'appareil s'éteint.

Réglage de la langue d'affichage

Ce réglage vous permet de choisir la langue qui sera utilisée par l'écran ACL.

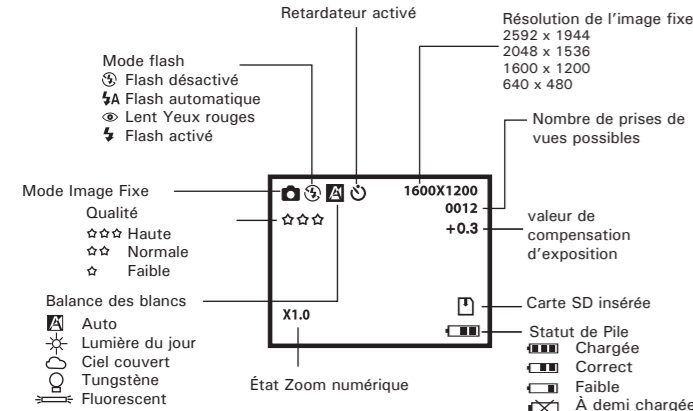
1. Mettre en marche la caméra.
2. Réglez l'appareil en mode Photo.



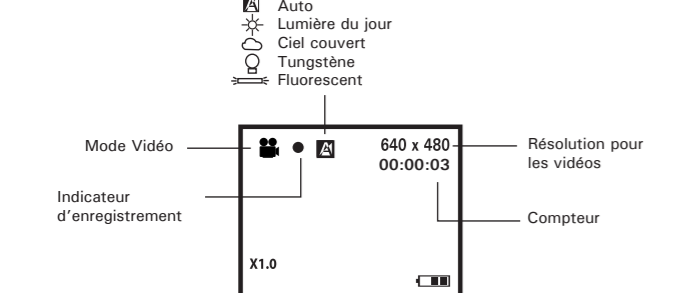
Vérification du statut de l'appareil

Allumez l'appareil, observez l'écran pour vérifier quels paramètres de l'appareil sont actifs. Si l'icône d'une fonction ne s'affiche pas, cela signifie que cette fonction n'est pas activée.

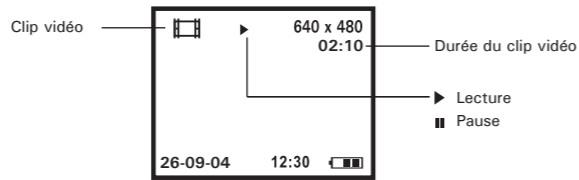
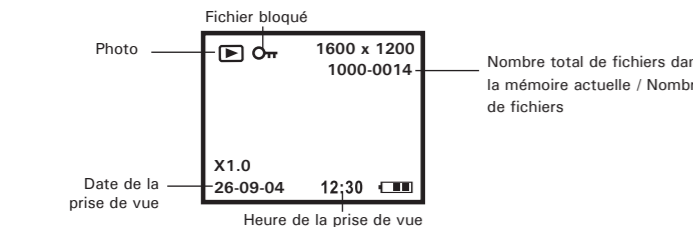
Mode Image Fixe



Mode Vidéo



Mode lecture



Prendre une photo

Vous pouvez prendre des photos à une distance comprise entre 100 cm et l'infini.

1. Mettre en marche la caméra.
2. Réglez l'appareil en mode Photo.
3. Cadrez le sujet à l'aide de l'écran ACL ou du viseur.
4. Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo. Un bip retentit. Stabilisez l'appareil jusqu'à la fin du signal sonore. La fin du signal sonore indique que le cliché est pris.

Réglage du mode Flash

Le flash a une portée d'environ 1 à 2 mètres.

1. Mettre en marche la caméra.
2. Réglez l'appareil en mode Photo.
3. Appuyez sur la touche Flash pour afficher l'un après l'autre les divers modes de fonctionnement du flash mode jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse.

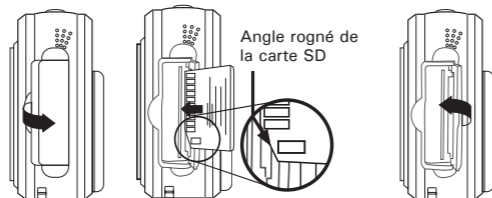
Enregistrement de clips vidéo

1. Mettre en marche la caméra.
2. Réglez l'appareil photo sur le mode vidéo.
3. Encadrer le sujet en utilisant l'afficheur ACL.
4. Appuyez sur sur l'obturateur jusqu'au bout pour commencer à enregistrer la vidéo.
5. Appuyez sur de nouveau sur l'obturateur pour terminer l'enregistrement ou l'enregistrement s'arrête lorsque la carte SD est pleine.

Utilisation de la carte SD (Secure Digital)

Votre appareil photo est livré avec une mémoire flash intégrée destinée au stockage de photos et de clips vidéo. Vous pouvez augmenter la capacité de cette mémoire avec une carte SD vendue dans le commerce (jusqu'à 1Go). L'appareil détecte la carte mémoire et y sauvegarde automatiquement les photos et les clips vidéo et audio. Notez qu'il n'est pas possible d'enregistrer des prises de vue ou des clips vidéo dans la mémoire flash intégrée si une carte mémoire est présente dans l'appareil.

Insertion de la carte SD
Éteignez l'appareil et ouvrez le couvercle du logement de la carte SD comme dans l'illustration. Insérez la carte SD et assurez-vous que la carte est insérée comme dans l'illustration, puis refermez le couvercle de la carte avant d'utiliser l'appareil.



Retrait de la carte SD
Pour retirer la carte SD, éteignez l'appareil, ouvrez le couvercle du logement de la carte SD, poussez délicatement la carte vers le haut puis relâchez pour que la carte SD se glisse hors du logement comme dans l'illustration.

Installation des logiciels sur votre ordinateur

Pour les utilisateurs de Windows®:

- IMPORTANT!**
- Sauvegardez toutes les données nécessaires avant d'installer quelque pilote/logiciel que ce soit.
 - Le CD-ROM a été testé sous Windows en anglais ; il est donc conseillé de l'utiliser sous ce système d'exploitation.
 - Redémarrez l'ordinateur dès que les logiciels sont installés

IMPORTANT ! (Pour Windows® 98SE)
Sous Windows® 98SE, il est nécessaire d'installer le pilote PDC 5070 pour la fonction Mass Storage. Une fois l'installation terminée, relancez Windows avant de brancher l'appareil photo au PC.

IMPORTANT!
Pour obtenir de meilleurs résultats graphiques et audio lors de la visualisation de clips vidéo sur votre PC, nous vous recommandons d'installer DirectX version 9.0 ou ultérieure. Ce programme peut être téléchargé sur le site <http://www.microsoft.com/directx>

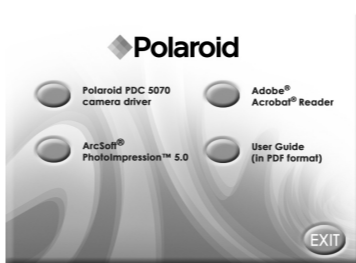
IMPORTANT ! (Pour Windows® Me, 2000, XP)
Branchez directement l'appareil pour transférer et lire photos et clips vidéo. Il est inutile d'installer le pilote de l'appareil.

1. Avant de commencer, fermez toutes les applications ouvertes sur votre ordinateur.
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
3. Le programme d'installation s'exécute automatiquement.
4. Cliquez tour à tour sur le bouton de chaque logiciel à installer.



Polaroid

REMARQUE:
Si l'assistant d'installation ne s'exécute pas automatiquement après l'insertion du CD, double-cliquez sur l'icône « Poste de travail » du bureau Windows, puis sur l'icône du lecteur de CD-ROM. Dans le répertoire de celui-ci, double-cliquez sur l'icône « INSTALL-E.EXE ».



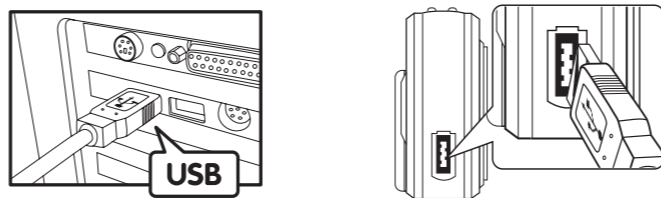
Pour les utilisateurs d'un Macintosh:

1. Avant de commencer, fermez toutes les applications ouvertes sur votre ordinateur.
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
3. Dans le répertoire du CD-ROM, double-cliquez sur l'icône « Polaroid ».
4. Installer le logiciel fourni.

Connexion à votre ordinateur

Pour les utilisateurs de Windows et d'un Macintosh :

Connexion avec le câble USB.



1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Raccordez l'extrémité marquée du câble USB au port USB situé à l'arrière de votre ordinateur.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble USB au port de votre appareil.
4. Mettez votre appareil en marche : l'interface « New Hardware Found » [Nouveau matériel détecté] apparaît sur le bureau de l'ordinateur.
5. Un pilote de disque amovible est automatiquement installé sur votre ordinateur.

Transfert de prises de vues et de clips vidéo sur un ordinateur

IMPORTANT!
Assurez-vous que le mode de l'appareil photo soit Mass Storage avant de transférer des photos et des clips vers l'ordinateur.

Pour les utilisateurs de Windows®

1. Mettez votre appareil sous tension
2. Branchez votre appareil à un ordinateur avec un câble USB.
3. Double-cliquez sur l'icône « Poste de travail » du bureau de votre PC : un pilote « Removable Disk » [Disque amovible] apparaît.
4. Double-cliquez sur « Removable Disk » [Disque amovible], puis sur « DCIM » et sur un dossier quelconque sous « DCIM ».
5. L'ensemble des prises de vue et clips vidéo est dans le dossier répertoire. Sélectionnez les prise de vue et les clips vidéo, et placez-les dans un dossier de votre choix. Vous pouvez également créer des sous-dossiers pour les grouper ou utiliser le logiciel Arcsoft pour modifier et gérer les prises de vue et les clips vidéo.
6. L'ensemble des prises de vue et clips vidéo se trouve dans le dossier « 100MEDIA ». Sélectionnez les photos et les clips vidéo puis placez-les dans un dossier de votre choix. Vous pouvez également créer des sous-dossiers pour les grouper ou utiliser le logiciel Arcsoft pour modifier et gérer les prises de vue et les clips vidéo.

Pour les utilisateurs d'un Macintosh:

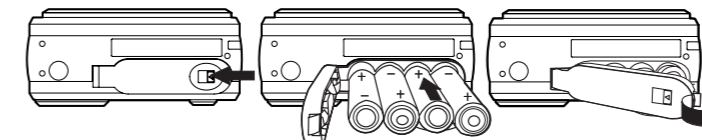
1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Placez le sélecteur de mode sur Lecture.
3. Connectez l'appareil au port USB du Mac : celui-ci reconnaît automatiquement une mémoire de masse nommée « Sans titre ».
4. Double-cliquez sur « Sans titre » pour ouvrir le sous-dossier « DCIM ».
5. Double-cliquez sur « DCIM » pour ouvrir le sous-dossier « 100MEDIA ».
6. Vous pouvez copier les photos et les clips vidéo du dossier « 100MEDIA » et les coller sur le disque dur.

Reportez-vous au guide de l'utilisateur (inclus dans le CD-Rom en fichier pdf) pour une description détaillée de l'utilisation de l'appareil photo, de l'installation et de l'utilisation du logiciel. Veuillez installer Adobe Acrobat Reader pour pouvoir lire le guide de l'utilisateur en fichier pdf.

Batterien einlegen

Im Lieferumfang sind 4 AAA-Batterien enthalten.

1. Zum Öffnen des Batteriefachs schieben Sie den Riegel zur Seite.
2. Legen Sie die Batterien wie abgebildet ein. Achten Sie auf die Markierungen für (+) und (-).
3. Um das Batteriefach zu schließen, schieben Sie den Riegel zur Seite, bringen die Batterieabdeckung in die Ausgangsposition und lassen den Riegel los.



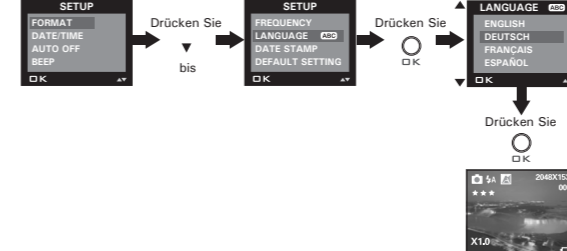
Kamera ein- und ausschalten

Halten Sie zum Einschalten der Kamera die Powertaste gedrückt, bis die Statusanzeige grün leuchtet. Die LCD-Anzeige ist nun aktiviert. Halten Sie die Powertaste erneut gedrückt, bis auf der LCD-Anzeige „Goodbye“ (Auf Wiedersehen) angezeigt wird. Die Kamera schaltet sich nun ab.

Displaysprache einstellen

Hier können Sie die Displaysprache einstellen.

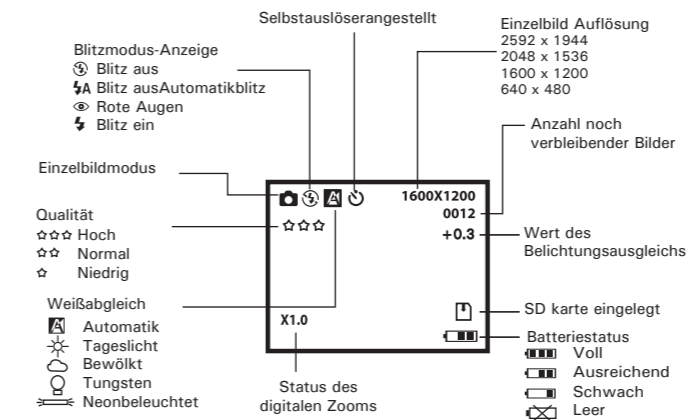
1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Wählen Sie den Fotomodus.



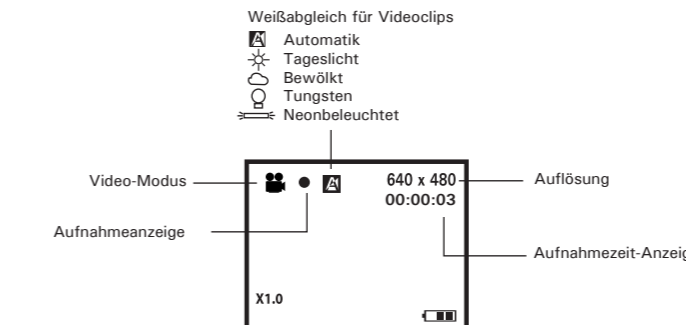
Kamerastatus überprüfen

Schalten Sie die Kamera ein, und überprüfen Sie auf dem Display die aktuellen Kameraeinstellungen. Eine bestimmte Funktion ist aktiviert, wenn das dazugehörige Symbol angezeigt wird.

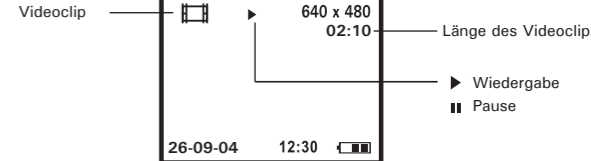
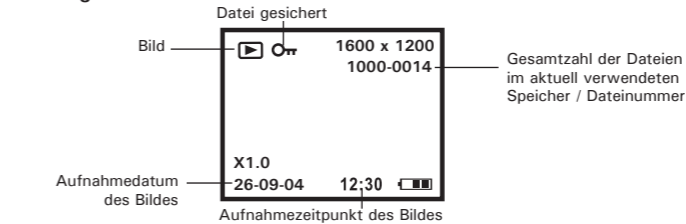
Einzelbildmodus



Video-Modus



Wiedergabemodus



Bilder aufnehmen

Ihr Aufnahmeobjekt kann etwa 100 cm bis unendlich weit entfernt sein.

1. Stellen Sie die Kamera an.
2. Wählen Sie den Fotomodus.
3. Erfassen Sie das Motiv mit Hilfe von Display oder Sucher.
4. Halten Sie zum Einschalten der Kamera die Powertaste gedrückt, bis die Statusanzeige grün leuchtet. Die LCD-Anzeige ist nun aktiviert. Halten Sie die Powertaste erneut gedrückt, bis auf der LCD-Anzeige „Goodbye“ (Auf Wiedersehen) angezeigt wird. Die Kamera schaltet sich nun ab.

Blitzlichtmodus einstellen

Das Blitzlicht hat eine Reichweite von 1 bis 2 m.

1. Stellen Sie die Kamera an.
2. Wählen Sie den Fotomodus.
3. Drücken Sie zum Auswählen des Blitzlichtmodus' die Blitz-Taste, bis der gewünschte Modus auf dem Display angezeigt wird.

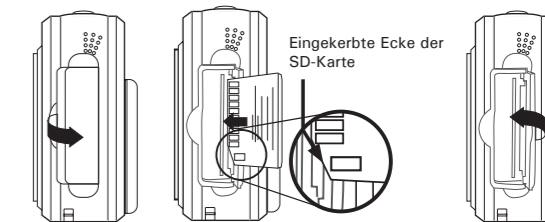
Videoclips aufnehmen

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Videomodus aktivieren.
3. Stellen Sie Ihr Objekt auf dem LCD Bildschirm richtig ein.
4. Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten um mit der Aufnahme zu beginnen.
5. Wenn Sie den Auslöser nochmals drücken, Hört die Aufnahme auf, oder sie hört auf, wenn die SD Karte voll ist.

SD-Karte (Secure Digital Card) verwenden

In die Kamera ist ein Flash-Speicher integriert, in dem Bilder und Videoclips gespeichert werden können. Der Gesamtspeicher ist mit einer handelsüblichen SD-Karte auf bis zu 1GB erweiterbar. Die Speicherkarte wird nach dem Einlegen von der Kamera automatisch erkannt und zum Speichern von Bildern und Videos verwendet. Hinweis: Wenn eine Speicherkarte eingelegt ist, werden Bilder und Videoclips nicht im integrierten Flash-Speicher gespeichert.

SD-Karte einlegen
Schalten Sie die Kamera aus, und öffnen Sie die Steckplatzabdeckung wie abgebildet. Legen Sie SD Karte ein. Stellen Sie sicher, dass die Karte wie abgebildet in der richtigen Ausrichtung eingelegt ist, und schließen Sie die Steckplatzabdeckung, bevor Sie die Kamera benutzen.



SD-Karte entfernen
Zum Herausnehmen der SD-Karte Kamera ausschalten und Abdeckung des SD-Kartensteckplatzes öffnen. Die SD-Karte wie abgebildet sanft mit dem Finger nach innen drücken und loslassen, so dass die Karte aus dem Steckplatz springt.

Software auf einem Computer installieren

Windows®-Anwender:

- WICHTIG!**
- Sichern Sie alle wichtigen Daten, bevor Sie einen Treiber oder Software installieren.
 - Unsere CD-ROM wurde getestet und ist für die Verwendung unter englischsprachigen Versionen von Windows empfohlen.
 - Starten Sie den Computer neu, nachdem Sie die Software installiert haben.

WICHTIG! (Windows® 98 Zweite Ausgabe)
Unter Windows 98 Zweite Ausgabe muss für die Massenspeicher-Funktion der PDC 5070-Treiber installiert sein. Starten Sie nach der Installation Windows neu, und schließen Sie dann erst die Kamera an den Computer an.

WICHTIG!
Um die Grafik- und Soundqualität bei der Wiedergabe von Videoclips auf dem Computer zu verbessern, wird die Installation von DirectX Version 9.0 oder höher empfohlen. Diese Software kann unter <http://www.microsoft.com/directx> heruntergeladen werden.

WICHTIG! (Windows® Me, 2000, XP)
Schließen Sie die Kamera einfach an Ihren Computer an. Eine Treiberinstallation ist zur Übertragung und zur Wiedergabe von Bildern und Videoclips nicht notwendig.

1. Vor der Installation müssen alle geöffneten Anwendungen auf dem Computer beendet werden.
2. Legen Sie die beliebige CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
3. Der Installationsassistent auf der CD-ROM wird automatisch gestartet.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, und klicken Sie nacheinander auf die Schaltflächen der zu installierenden Software.

HINWEIS:
Sollte nach dem Einlegen der CD-ROM in das Laufwerk der Installationsassistent nicht automatisch gestartet werden, können Sie diesen auch manuell starten. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol Arbeitsplatz und anschließend auf das CD-ROM-Symbol. Daraufhin wird der Inhalt der CD-ROM angezeigt. Doppelklicken Sie auf die Datei „INSTALL-E.EXE“.

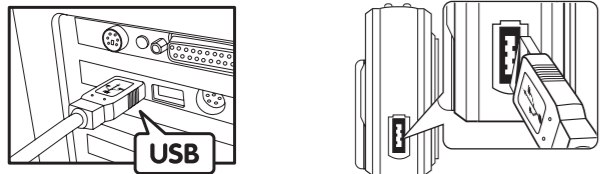
Macintosh-Anwender:

1. Vor der Installation müssen alle geöffneten Anwendungen auf dem Computer beendet werden.
2. Legen Sie die beliebige CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
3. Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol Polaroid.
4. Installieren Sie die enthaltene Software.

Kamera an den Computer anschließen

Windows® und Macintosh:

Anschluss mit USB-Kabel.



1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stecken Sie das mit gekennzeichnete Ende des USB-Kabels in den mit markierten Anschluss am Computer.
3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem Anschluss der Kamera.
4. Schalten Sie die Kamera ein. Die Meldung „Neue Hardwarekomponente gefunden“ wird auf dem Bildschirm des Computers angezeigt.
5. Auf Ihrem Computer wird automatisch ein Wechseldatenträger installiert.

Bilder und Videoclips auf den Computer übertragen

WICHTIG!
Vergewissern Sie sich, dass der Kameratreiber die Kamera im Massenspeicher-Modus anspricht, bevor Sie Bilder oder Videoclips auf einen Computer übertragen.

Windows®-Anwender:

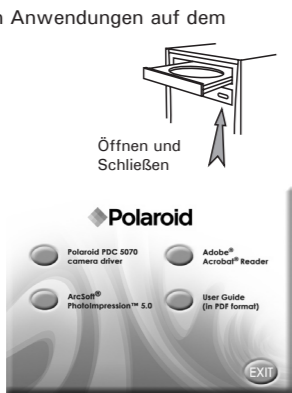
1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stellen Sie den Moduswahlschalter auf Playback (Wiedergabe).
3. Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an den Computer an.
4. Öffnen Sie den Windows®-Explorer. Das Laufwerk „Wechseldatenträger“ wird angezeigt.
5. Doppelklicken Sie auf „Wechseldatenträger“, dann auf „DCIM“ und schließlich auf „100MEDIA“.
6. Sämtliche Bilder und Videoclips befinden sich im Ordner „100MEDIA“. Markieren Sie die Bilder oder Videoclips und verschieben Sie sie in ein anderes Verzeichnis Ihrer Wahl. Zum Ordnen von Bildern oder Videoclips können Sie Unterverzeichnisse erstellen. Verwenden Sie das ArcSoft-Softwarepaket, um die Bilder und Videoclips zu bearbeiten und zu verwalten.

Macintosh-Anwender:

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Stellen Sie den Moduswahlschalter auf Playback (Wiedergabe).
3. Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an den Computer an. Sie wird automatisch als Massenspeicher-Laufwerk erkannt.
4. Doppelklicken Sie auf den Ordner „Ohne Titel“, um zum Unterdner „DCIM“ zu gelangen.
5. Doppelklicken Sie auf den Ordner „DCIM“, um zum Unterdner „100MEDIA“ zu gelangen.
6. Es lassen sich nur Bilder und Videoclips aus dem Verzeichnis „100MEDIA“ auf die Festplatte kopieren.

Für weitere Informationen zur Verwendung der Kamera und der Installation der einzelnen Programme lesen Sie das Benutzerhandbuch (im PDF-Format auf der CD beigefügt). Um das Benutzerhandbuch lesen zu können, müssen Sie Adobe Acrobat Reader installieren.

Deutsch

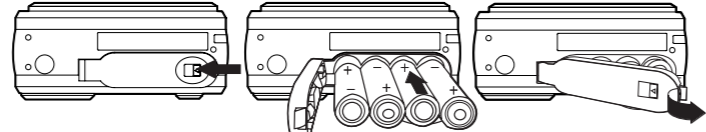


Mac

Italiano

Installazione della batteria

In dotazione con l'apparecchio vengono fornite 4 batterie alcaline AAA.
 1. Per aprire il vano batterie, far scorrere il tasto sopra di esso.
 2. Inserire le batterie come indicato, assicurandosi che le polarità +/- siano nella posizione corretta.
 3. Per chiudere il vano batterie, far scorrere il tasto per riportare il vano batterie in posizione, quindi rilasciarlo.

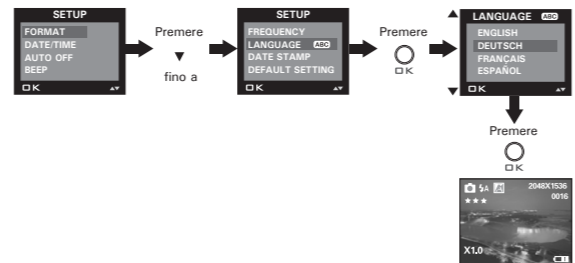


Accensione e spegnimento della videocamera

Per accendere la fotocamera, premere il pulsante di alimentazione fino in fondo e tenerlo premuto fino a quando la spia LED di stato diventa verde. Il display LCD è attivato. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto. Sul display LCD verrà visualizzato il messaggio “Good Bye” che indica che la videocamera verrà spenta.

Impostazione della lingua del display

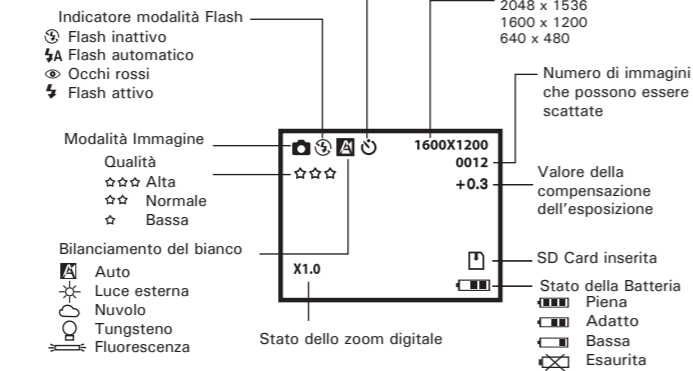
È possibile impostare la lingua preferita per il display LCD.
 1. Accendere la videocamera.
 2. Impostare la fotocamera sulla modalità Immagine.



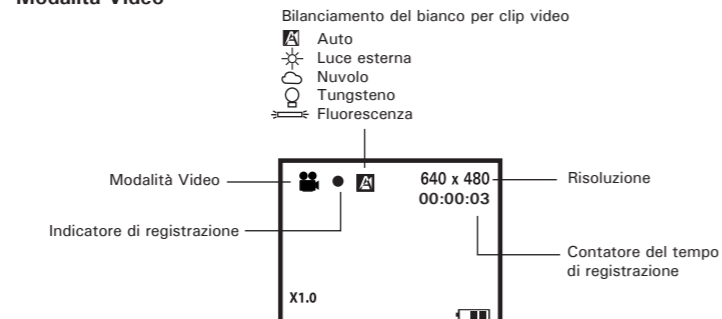
Verifica dello stato della videocamera

Accendere la videocamera e verificare sul display LCD quali impostazioni sono attive. Se l'icona di funzionalità non viene visualizzata, significa che quella particolare funzionalità non è al momento attiva.

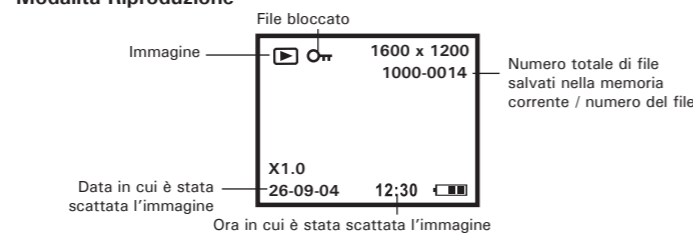
Modalità Immagine



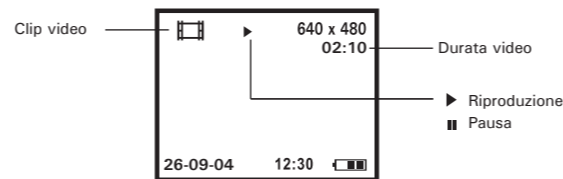
Modalità Video



Modalità Riproduzione



Italiano



Scatto di un'immagine

Riprendere le immagini da una distanza minima di circa 100cm fino a distanze illimitate.

1. Accendere la videocamera.
2. Impostare la fotocamera sulla modalità Immagine.
3. Inquadrare il soggetto con il display LCD o il mirino.
4. Premere il pulsante Otturatore per scattare un'immagine. Verrà emesso un “beep”. Tenere la fotocamera ferma fino a quando non è terminato il “beep”. La fine del “beep” indica che l'immagine è stata scattata.

Impostazioni della modalità Flash

Il raggio del Flash è compreso tra 1 e 2 metri.

1. Accendere la videocamera.
2. Impostare la fotocamera sulla modalità Immagine.
3. Premere il pulsante Flash per scorrere la modalità Flash finché quella desiderata non è visualizzata sul display LCD.

Registrazione di clip video

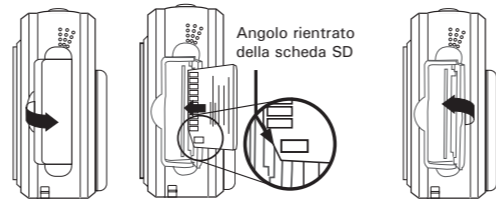
1. Accendere la videocamera.
2. Impostare la fotocamera sulla modalità Video.
3. Inquadrare il soggetto servendosi dello schermo LCD.
4. Premere il tasto otturatore fino in fondo e cominciare la registrazione.
5. Premere nuovamente il tasto otturatore per terminare la registrazione. La registrazione si bloccherà anche se la scheda SD Card sarà piena.

Utilizzo della scheda SD (Secure Digital)

La fotocamera dispone di una memoria flash incorporata per la memorizzazione di immagini e clip video. È possibile espandere la memoria utilizzando una scheda SD disponibile in commercio (fino a 1GB). Quando viene inserita nella fotocamera, la scheda di memoria viene rilevata automaticamente e utilizzata per memorizzare le immagini e i clip video. Notare che finché è installata una scheda di memoria non è possibile memorizzare immagini e clip video nella memoria Nand flash incorporata.

Inserimento di una scheda SD

Spegnere la videocamera e aprire lo sportello dello slot per la scheda SD come indicato nell'immagine. Inserire la scheda SD, assicurarsi che la scheda sia inserita nella posizione corretta come indicato nell'immagine, quindi chiudere lo sportello prima di utilizzare la videocamera.



Rimozione di una scheda SD

Per rimuovere la scheda SD, spegnere la videocamera, aprire lo sportello dello slot per schede SD, spingere leggermente la scheda SD verso l'interno, quindi rilasciarla: la scheda uscirà dallo slot come indicato nell'immagine.

Installazione del software in un computer

Utenti di Windows®:

- **IMPORTANTE!** Eseguire il backup di tutti i dati necessari prima di installare il driver/software.
- Il CD-ROM è stato testato ed è consigliato per l'utilizzo con il sistema operativo Windows in lingua inglese.
- Riavviare il computer dopo avere installato il software.

IMPORTANTE: (per Windows® 98SE)
Per utilizzare la funzione di archiviazione di massa con il sistema operativo Windows® 98SE, è necessario che sia installato il driver PDC 5070. Una volta completata l'installazione, riavviare Windows prima di collegare la fotocamera al PC.

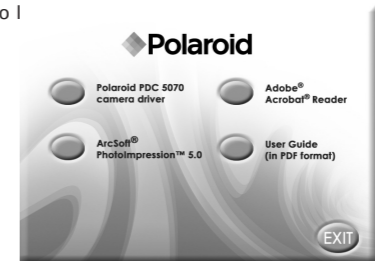
IMPORTANTE!
Per ottenere prestazioni di grafica e audio ottimali quando si visualizzano clip video al PC, è consigliabile installare DirectX versione 9.0 o superiore. È possibile scaricare DirectX dall'indirizzo <http://www.microsoft.com/directx>

IMPORTANTE: (Per Windows® Me, 2000, XP)
Collegare direttamente la videocamera per caricare ed eseguire le immagini e i clip video. Non è necessario installare il driver della videocamera.

Italiano

1. Prima di iniziare la procedura, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul proprio computer.
2. Inserire nell'unità CD-ROM il CD in dotazione.
3. Viene automaticamente visualizzata la schermata di interfaccia utente del CD.
4. Fare clic su ciascun pulsante dell'interfaccia software seguendo le istruzioni visualizzate.

NOTA:
Se dopo avere caricato il CD non viene visualizzata la schermata di installazione, è possibile avviare l'installazione manualmente facendo doppio clic sull'icona Risorse del computer sul desktop, quindi doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM. Quando viene visualizzata la finestra del CD, fare doppio clic sul file INSTALL-E.EXE.



Mac

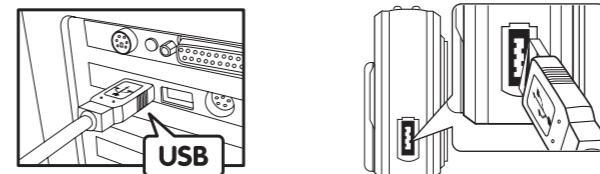
Utenti di Macintosh:

1. Prima di iniziare la procedura, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul proprio computer.
2. Inserire nell'unità CD-ROM il CD in dotazione.
3. Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM “Polaroid”.
4. Installare il software incluso.

Collegamento al computer

Per gli utenti Windows® e Macintosh:

Collegamento tramite il cavo USB.



1. Accendere la videocamera.
2. Inserire l'estremità del cavo USB contrassegnata nella presa del computer contrassegnata.
3. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta USB della videocamera.
4. Spegner la videocamera. Sul desktop del computer verrà visualizzata l'interfaccia Nuovo componente hardware individuato.
5. Un'unità disco rimovibile verrà installata automaticamente nel computer.

Caricamento di immagini e clip video sul computer

IMPORTANTE!
Prima di trasferire le immagini e clip video al computer, assicurarsi che il driver della fotocamera sia in impostato sulla modalità Archiviazione di massa.

Utenti di Windows®:

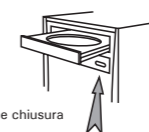
1. Accendere la videocamera.
2. Impostare la videocamera sulla modalità Playback (Riproduzione).
3. Collegare la videocamera al computer tramite il cavo USB.
4. Aprire Esplora risorse di Windows® per visualizzare l'icona dell'unità “Disco rimovibile”.
5. Fare doppio clic su “Disco rimovibile” -> “DCIM” -> “100MEDIA”.
6. Tutte le immagini e i clip video si trovano nella cartella 100MEDIA. Selezionare le immagini e i clip video e trascinarli sulla cartella desiderata. È inoltre possibile creare sottocartelle per ordinare le immagini in gruppi o utilizzare il software Arcsoft per ritoccare e gestire le immagini e i clip video.

Utenti di Macintosh:

1. Accendere la videocamera.
2. Impostare la videocamera sulla modalità Playback (Riproduzione).
3. Collegare la videocamera al computer Mac tramite il cavo USB. L'unità di memorizzazione di massa denominata “Senza nome” verrà rilevata automaticamente.
4. Fare doppio clic sulla cartella denominata “Senza nome” per accedere alla sottocartella “DCIM”.
5. Fare doppio clic sulla cartella denominata “DCIM” per accedere alla sottocartella “100MEDIA”.
6. È possibile copiare immagini e i clip video dalla cartella 100MEDIA e incollarle sul disco.

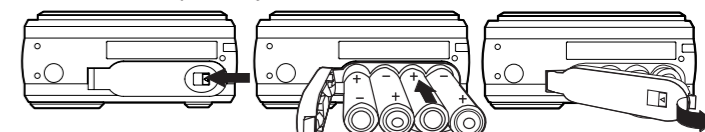
Per informazioni dettagliate sull'uso della fotocamera e sull'installazione e uso del software fare riferimento al manuale dell'utente (fornito col CD-Rom sotto forma di file .pdf). Per leggere il file .pdf contenente il manuale utente è necessario installare Adobe Acrobat Reader.

Italiano



Instalación de las pilas

Con el producto se suministran cuatro pilas AAA.
 1. Abra la tapa de las pilas de la cámara deslizando hacia afuera tal como se indica en el gráfico.
 2. Inserte las pilas como se muestra en el gráfico, asegurándose de respetar los signos +/-.
 3. Cierre la tapa de las pilas presionándola hacia abajo y deslizando hacia la cámara hasta que encaje.

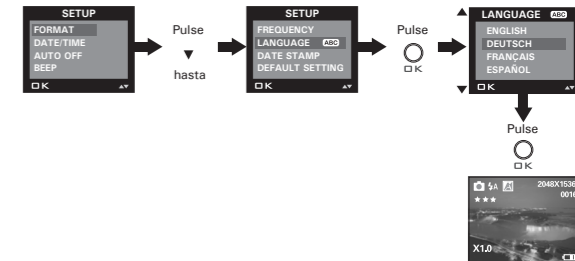


Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, mantenga pulsado hasta el fondo el botón de encendido hasta que el LED de estado se ponga verde. La pantalla LCD se activará. Para apagarla, vuelva presionar el botón de encendido. En la pantalla aparecerá “Adiós” y se apagará la cámara.

Selección del idioma de la pantalla

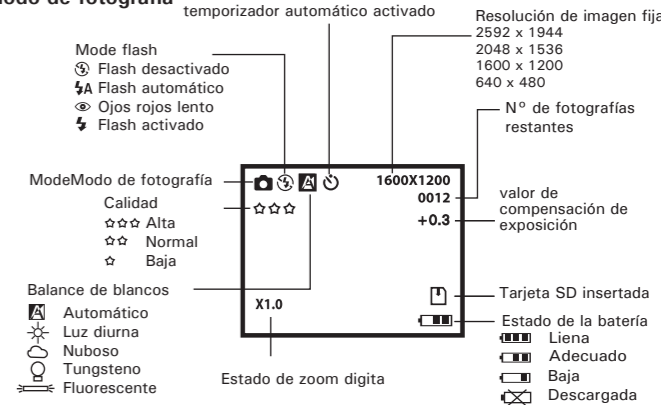
Con esta opción, puede seleccionar el idioma que desee para la pantalla LCD.
 1. Encienda la cámara.
 2. Seleccione el modo de fotografía.



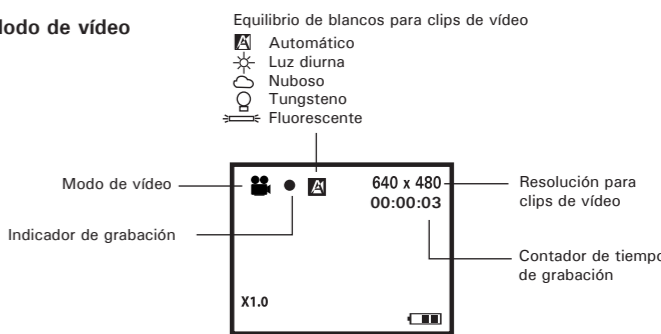
Comprobación del estado de la cámara

Encienda la cámara y examine la pantalla LCD para comprobar qué ajustes de la cámara están activos. Si no aparece algún icono de función, esto significa que la función en cuestión no está activada.

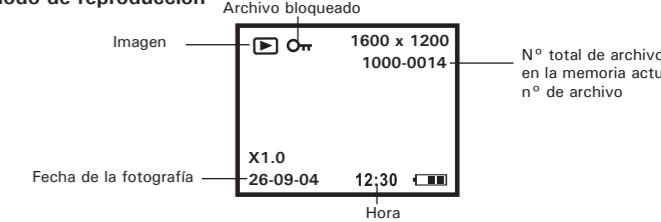
Modo de fotografía

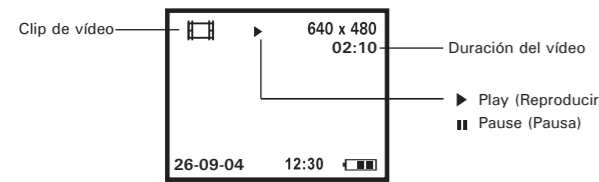


Modo de vídeo



Modo de reproducción





Realización de fotografías

Realice fotografías desde aproximadamente 38,4 pulgadas (100 cm) al infinito.

1. Encienda la cámara.
2. Seleccione el modo de fotografía.
3. Encuadre el objeto utilizando la pantalla LCD o el visor.
4. Pulse el botón de disparo para hacer una fotografía. Escuchará un pitido. Mantenga la cámara fija hasta que finalice el pitido. El final del aviso sonoro indica que se ha realizado la fotografía.

Ajuste del modo flash

El alcance del flash es de aproximadamente de 3.2 a 6.5 pies (de 1 a 2 metros).

1. Encienda la cámara.
2. Seleccione el modo de fotografía.
3. Pulse el botón de flash para recorrer las opciones del flash hasta que aparezca en la pantalla LCD la que necesite.

Grabación de secuencias de vídeo

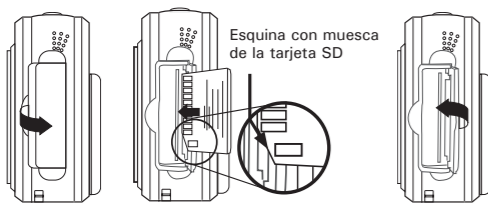
1. Encienda la cámara.
2. Seleccione el modo de vídeo.
3. Enfoque el objeto utilizando la pantalla de LCD.
4. Pulse el botón del Obturador totalmente hacia abajo para comenzar la grabación.
5. Pulse de nuevo buevo el botón del Obturador para interrumpir la grabación. De otro modo, la grabación de detendrá cuando la tarjeta SD actual esté llena.

Uso de la tarjeta SD (Secure Digital)

La cámara está provista de memoria flash incorporada para almacenar fotografías y secuencias de vídeo. Puede ampliar memoria utilizando una tarjeta SD de venta en comercios (de hasta 1GB). La cámara detecta si hay una tarjeta de memoria insertada y guarda automáticamente en ella las fotografías y las secuencias de vídeo. Tenga en cuenta que no podrá guardar fotografías o secuencias de vídeo en la memoria flash incorporada mientras haya una tarjeta de memoria insertada en la cámara.

Inserción de la tarjeta SD

Apague la cámara y abra la ranura para la tarjeta SD como se indica en el dibujo. Introduzca la tarjeta SD; asegure la tarjeta se inserta la posición correcta según lo ilustrado, cercano la puerta de la tarjeta antes de usar la cámara fotográfica.



Extracción de la tarjeta SD

Para extraer la tarjeta SD, apague la cámara, abra la cubierta de la ranura, empuje suavemente la tarjeta hacia dentro y, a continuación, suéltela para permitir que salga expulsada de la ranura como se muestra en el dibujo.

Instalación del software en el ordenador

Para usuarios de Windows®:

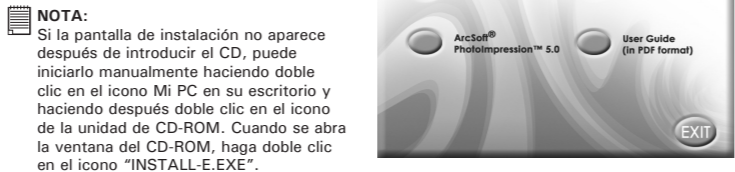
- IMPORTANTE!**
- Haga una copia de seguridad de todos los datos importantes antes de proceder a la instalación del software y del controlador.
 - El CD-ROM ha sido probado y su uso está recomendado con la versión en inglés de Windows.
 - Después de instalar el software, reinicie el equipo.

IMPORTANTE! (Para Windows® 98SE)
En Windows® 98SE, la función de almacenamiento masivo requiere la instalación del controlador PDC 5070. Una vez finalizada la instalación, reinicie Windows antes de conectar la cámara al PC.

IMPORTANTE!
Para experimentar un mayor rendimiento en los gráficos y el sonido cuando visiona clips de vídeo en el PC, se recomienda instalar DirectX versión 9.0 o superior. Para descargar este software, visite <http://www.microsoft.com/directx>

IMPORTANTE! (Para Windows® Me, 2000, XP)
Conecte la cámara directamente para transferir y reproducir fotografías y secuencias de vídeo. No es necesario instalar el controlador de la cámara.

1. Antes de comenzar, cierre el resto de las aplicaciones abiertas en su ordenador.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-Rom.
3. La interfaz de usuario del CD se iniciará automáticamente.
4. Con el ratón, haga clic en los correspondientes botones de la interfaz del software y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.



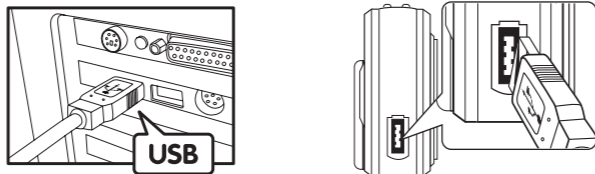
Para usuarios de Macintosh:

1. Antes de comenzar, cierre el resto de las aplicaciones abiertas en su ordenador.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-Rom.
3. Haga doble clic en el icono de CD-ROM „Polaroid“.
4. Instale el programa que aparece incluido.

Conexión al ordenador

Para usuarios de Windows® y Macintosh:

Conexión con el cable USB.



1. Encienda la cámara.
2. Conecte el extremo etiquetado del cable USB al puerto marcado en el ordenador.
3. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto de su cámara.
4. Encienda la cámara. En el escritorio del ordenador aparecerá “Nuevo hardware encontrado”.
5. En el ordenador se instalará automáticamente una unidad de disco extraíble.

Transferencia de fotografías y vídeos al ordenador

IMPORTANTE!
Antes de transferir fotografías y secuencias de vídeo al PC, cerciőrese de que está seleccionado el modo Almacenamiento Masivo como tipo de controlador de la cámara.

Para usuarios de Windows®:

1. Encienda la cámara.
2. Seleccione el modo de reproducción.
3. Conecte la cámara al Mac por medio del cable USB. El sistema reconoce automáticamente la unidad de almacenamiento masivo llamada “sin título”.
4. Abra el Windows® Explorer y verá una unidad “Removable Disk” (disco extraíble).
5. Haga doble clic en “Removable Disk” -> doble clic en “DCIM” -> doble clic en “100MEDIA”.
6. Todas las fotografías y secuencias de vídeo se encuentran en la carpeta “100MEDIA”. Marque las fotografías y secuencias de vídeo y arrástre las hasta la carpeta que desee. También puede crear subcarpetas para agruparlas o usar el software Arcsoft para editarlas y administrarlas.

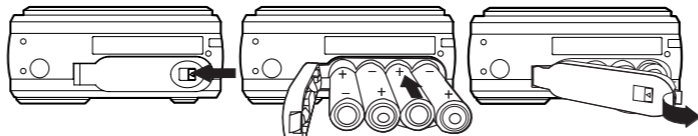
Para usuarios de Macintosh:

1. Encienda la cámara.
2. Seleccione el modo de reproducción.
3. Conecte la cámara al Mac por medio del cable USB. El sistema reconoce automáticamente la unidad de almacenamiento masivo llamada “sin título”.
4. Haga doble clic en la carpeta “Sin título” para acceder a la subcarpeta “DCIM”.
5. Haga doble clic en la carpeta “DCIM” para acceder a la subcarpeta “100MEDIA”.
6. Puede copiar las fotografías y secuencias de vídeo desde la carpeta “100MEDIA” y pegarlas en el disco duro.

Consulte el manual del usuario (incluido en el CD-Rom como archivo pdf) acerca del uso detallado de la cámara e instalación del software. Para poder leer la guía del usuario, instale Adobe Acrobat Reader.

Instalação das Baterias

O produto é fornecido com quatro pilhas tipo AAA.
1. Para abrir a tampa das baterias, faça deslizar o botão da tampa.
2. Instale as baterias como mostrado, seguindo correctamente os sinais +/-.
3. Para fechar a tampa das baterias, faça deslizar o botão e pressione a tampa das baterias de volta à sua posição e de seguida solte o botão.

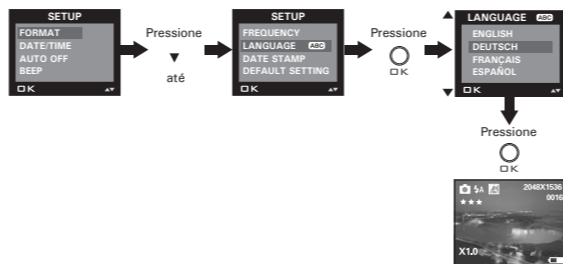


Ligar e Desligar a Câmara

Para ligar a câmara, prima e mantenha premido o botão da alimentação até o LED de estado acender a verde. O ecrã LCD está activado. Volte a premir e manter premido o botão da alimentação, surgirá a mensagem “Goodbye” (Adeus) no ecrã LCD e a câmara desligar-se-á.

Ajustamento da Linguagem de Apresentação

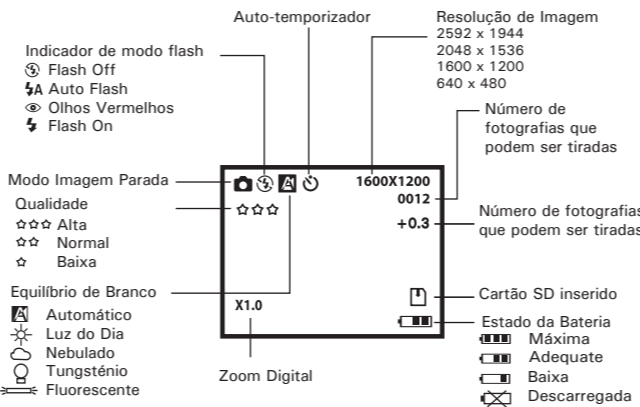
Neste ajustamento, pode seleccionar a linguagem que prefere para o ecrã LCD.
1. Ligue a câmara.
2. Regule a câmara para o modo Still Image.



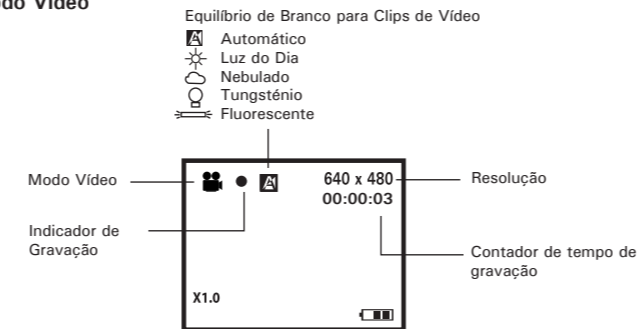
Verificação do Estado da Câmara

Ligue a câmara, examine o ecrã LCD da câmara para verificar que ajustes da câmara estão activos. Se o ícone de característica não está apresentado, significa que essa particular característica não está activada.

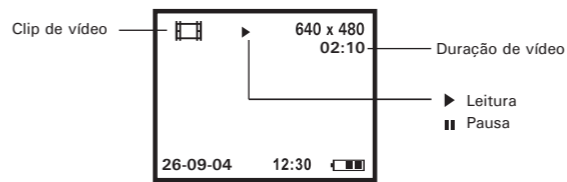
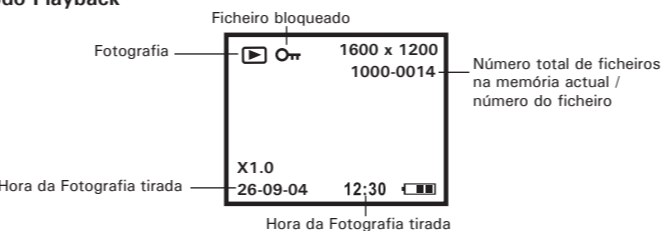
Modo Imagem Parada



Modo Vídeo



Modo Playback



Tirar uma Fotografia

Tire fotografias desde aproximadamente 38,4 polegadas (100 cm) a infinito.

1. Ligue a câmara.
2. Regule a câmara para o modo Still Image.
3. Enquadre o seu motivo usando o monitor LCD ou o visor.
4. Prima o botão do obturador para tirar uma fotografia. Será emitido um sinal sonoro. Mantenha a câmara estável até terminar o sinal sonoro. O fim do sinal indica que a fotografia foi tirada.

Configuração do Modo Flash

A Gama Flash é aproximadamente de 3.2 a 6.5 pés (1 a 2 metros).

1. Ligue a câmara.
2. Regule a câmara para o modo Still Image.
3. Pressione o botão Flash para correr através do modo flash até o valor pretendido ser mostrado no monitor LCD.

Gravação de Clips Vídeo

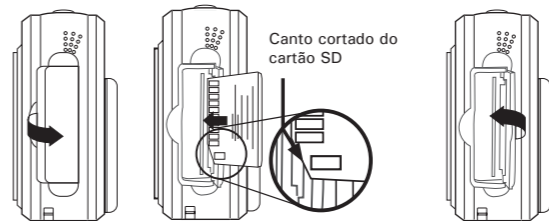
1. Ligue a câmara.
2. Regule a câmara para o modo Vídeo.
3. Enquadre o seu motivo usando o monitor LCD.
4. Pressione completamente o botão do Obturador para iniciar a gravação.
5. Pressione novamente o botão do Obturador para parar a gravação, ou a gravação pára quando a memória actual fica cheia.

Utilização de cartão SD (Secure Digital)

A sua câmara é fornecida com uma memória flash incorporada para armazenamento de fotografias e clips de vídeo. Pode expandir a memória utilizando um cartão SD comercialmente disponível (até 1GB). A câmara detecta se um cartão de memória está inserido e guarda automaticamente fotografias e clips de vídeo. Note que não pode gravar fotografias nem clips de vídeo para a memória flash incorporada enquanto houver um cartão de memória instalado na câmara.

Inserção do Cartão SD

Desligue a câmara e abra a tampa da ranhura do cartão SD tal como ilustrado. Introduza o Cartão SD, assegure que o cartão é inserido na posição correcta tal como ilustrado, feche a tampa do cartão antes de utilizar a câmara.



Remoção do Cartão SD

Para remover o cartão SD, desligue a câmara, abra a tampa da ranhura do cartão SD, gentilmente utilize os dedos para empurrar o cartão SD e de seguida liberte-o para que este deslize para fora da ranhura, tal como ilustrado.

Instalação do Software num Computador

Para Utilizadores de Windows®:

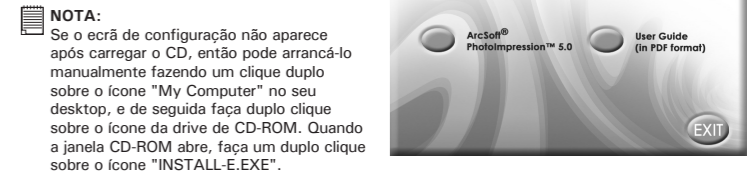
- IMPORTANTE!**
- Faça uma cópia de segurança de todos os dados necessários antes de qualquer instalação de driver/software.
 - O CD-ROM é testado e recomendado para uso com o SO Windows em Inglês.
 - Reinicie o computador após ter instalado o software.

IMPORTANTE! (Para Windows® 98SE)
Com Windows® 98SE necessita instalar a PDC 5070 Driver para função Mass Storage. Após a instalação, reinicie o Windows antes de ligar a câmara ao PC.

IMPORTANTE!
Para obter um desempenho mais elevado em termos de gráficos e de som quando está a ver clips de vídeo no PC, recomenda-se a instalação do DirectX versão 9.0 ou superior. Este pode ser descarregado em <http://www.microsoft.com/directx>

IMPORTANTE! (Para Windows® Me, 2000, XP)
Ligue directamente a câmara para transferir e reproduzir fotografias e clips vídeo. Não há necessidade de instalar a driver de câmara.

1. Antes de começar, feche todas as outras aplicações de software abertas no seu computador.
2. Insira o CD fornecido na Drive de CD-ROM do computador.
3. O Ecrã Interface de Utilizador do CD iniciará automaticamente.
4. Com o rato, faça clique sobre cada botão interface de software um após outro e siga as instruções do ecrã.



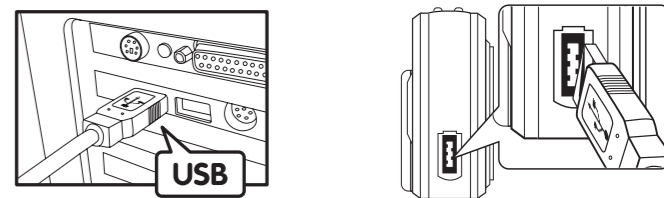
Para Utilizadores Macintosh:

1. Antes de começar, feche todas as outras aplicações de software abertas no seu computador.
2. Insira o CD fornecido na Drive de CD-ROM do computador.
3. Faça um duplo clique sobre o ícone do CD-ROM "Polaroid".
4. Instale o software incluído.

Ligação ao Seu Computador

Para Utilizadores de Windows® e Macintosh:

Ligação com o Cabo USB.



1. Ligue a câmara.
2. Ligue o extremo do cabo USB marcado, à tomada marcada no seu computador.
3. Ligue o outro extremo do cabo USB à porta da sua câmara.
4. Ligue a câmara, e um interface "New Hardware Found" será mostrado no computador.
5. Um disco removível será instalado automaticamente no seu computador.

Transferência de Fotografias para um Computador

IMPORTANTE! - PARA UTILIZADORES DE PC
Certifique-se de que o tipo de driver da câmara é o modo Mass Storage (armazenamento de massa) antes de transferir fotografias e clips de vídeo para um computador.

Para Utilizadores de Windows®:

1. Ligue a câmara
2. Ajuste a câmara para modo Playback.
3. Ligue a câmara a um computador através do cabo USB, os sistemas reconhecerão automaticamente a drive MASS STORAGE chamada "untitled".
4. Faça duplo clique sobre a pasta "untitled" para entrar na sub pasta "DCIM".
5. Faça duplo clique sobre a pasta "DCIM" para entrar na sub pasta "100MEDIA".
6. Todas as fotografias e clips de vídeo estão na pasta "100MEDIA". Realce as fotografias ou clips de vídeo e arraste-os para uma pasta à sua escolha. Pode igualmente criar sub-pastas para os agrupar ou usar o software Arcsoft para editar e gerir as fotografias ou os clips de vídeo.

Para Utilizadores Macintosh:

1. Ligue a câmara
2. Ajuste a câmara para o modo Playback.
3. Ligue a câmara com o Mac através do cabo USB, os sistemas reconhecerão automaticamente a drive MASS STORAGE chamada "untitled".
4. Faça duplo clique sobre a pasta "untitled" para entrar na sub pasta "DCIM".
5. Faça duplo clique sobre a pasta "DCIM" para entrar na sub pasta "100MEDIA".
6. Pode copiar as fotografias e os clips de vídeo desta pasta "100MEDIA" e colá-los no disco rígido.

É favor consultar o guia do utilizador (incluído no CD-ROM como ficheiro PDF) para obter informação detalhada sobre o uso da máquina e a instalação e uso do software.